AFFRANCHI PAR L'EDITEUR

VOL. IX. MANITOBA. No 37

LE METIS

DIEU ET MON DROIT.

REDIGE PAR UN COMITE DE REDACTION. | ST. BONIFACE, JEUDI, 20 MAI, 1880

AVIS IMPORTANT AUX Voyageurs et Freteurs.

TRAVERSE DE LA FOURCHE DES GROS VENTRES.

Le public est informé que la Traverse Fisher, (ci-devant Baloche) sera en parfaite opération pour l'ouverture de la navigation. Deux grands bacs seront à la disposition des voyageurs. Le chemin Humboldt a subi de grandes améliorations, et un chemin direct a été ouvert jusqu'au recoude de la Rivière Saskatchewan, donnant une réduction de vingt-cinq milles sur ce parcours. Ce chemin traverse au bras de la Rivière Canard, vis-à vis l'Eglise Un pont à été aussi construit en cet endroit, où les voyageurs pourront traverser pour rien. Les côtes de chaque bord de la rivière sont en très bon ordre et les voyageurs seront plus en sûreté qu'à n'importe quelle autre traverse.

A. P. FISHER.

Stobart P. O, 14 Janvier 1880. 3m



Chemin de fer Pacifique Canadien

Soumission pour matériel roulant

ON DEMANDE des soumissions pour la fourniture du matériel roulant, qui doit être livré sur la ligne du chemin de fer du Pacifique, dans le cours des quatre années prochaines. Les entrepreneurs devront s'engager à fournir chaque année :

20 locomotives.
16 wagons de première classe, ou wagons lits, selon que pourra l'exiger le département.
20 Wagons de seconde classe.
3 wagons d'express ou de bagage.
3 wagons de poste et wagons fumoirs.
240 wagons de fret couverts.
100 wagons de fret découverts.
2 charrues pour le déblayage de la voie.
2 charrues à neige.
2 charrues en saillie.
40 wagons d'équipe.

Le tout doit être manufacturé dans la Puissance du Canada et livré sur le parcours du chemin de fer du Pacifique, à Fort William ou dans la Province de Manitoba.

En s'adressant au bureau de l'Ingenieur en chef, à Ottawa, le ou après le 15ème jour de mars prochain, on pourra obtenir les dessins les spécifications et autres details

Le soussigné recevra les soumissions jusqu'à JEUDI, le premier jour de JUILLET prochain.

Par ordre,

F. BRAUN.
Secrétaire

Département des chemins de fer et canaux. Ottawa, 7 fevrier, 1880 17-f





SOUMISSIONS.

DES SOUMISSIONS cachetées seront reçues à ce Bureau jusqu'à midi le 10ième jour de Mai prochain, pour l'érection d'un Hôpital pour les immigrants à Winnipeg, Manitoba.

Les plans et spécifications pourront être vus le et après le premier Mai prochain, au Bureau du chemin de fer à Winnipeg, et aussi au Département des Travaux Publics à Ottawa.

Les soumissions devront être endossées "Soumission pour l'Hôpital des Immigrants, Winnipeg."

Les signatures de deux cautions responsables devront servir de sûretés pour l'accomplissement du contrat, et devront faire partie de la soumission.

Le département ne s'engage à accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

S. CHAPLEAU,
Secrétaire.

Département des Travaux Publics, Ottawa, 21 Avril, 1880. 2f

Avis.

Le Dr. T. Fafard, a ouvert un bureau à St. Boniface, Avenue Tache, au-dessus du Magasin de M. GEORGE ROY.

Heures de Bureau de 8 heures à 10 heures A. M., de 1 à 3 P. M. et de 6 heures à 8 heures P. M.

Arrondissement Scolaire de St. Boniface Sud.

Le lot de terre suivant situé dans l'arrondissement scolaire de St. Boniface Sud, dans la division Electorale de St. Boniface sera vendu le septième jour de juin prochain, à la maison d'Ecole du dit arrondissement d'école à midi, à moins que les taxes et les frais d'annonce ne soient plustot payes.

Lot No. 115 de St Boniface

Taxes	Frais d'annonces.
$16.90	5.00

VICTOR MAGER,
Sec.-Trésorier de l'arrondissement Scolaire de St. Boniface Sud.

St. Boniface, 1er Mai 1880. 3f.

Arrondissement Scolaire de St. Boniface.

Vente de terrains pour taxes d'Ecole conformement à la clause CVIII de l'Acte des Ecoles de Manitoba.

Les lots de terre ci après designés, situés dans l'Arrondissement Scolaire su dit, appartenant à des non residents, seront offerts en vente le premier lundi de juin prochain à midi au bureau des Commissaires, coin des Avenues Provencher et Tache, à moins que dans l'intervalle le montant des taxes ne soit paye, en y comprenant les frais.

	LOTS.	Arrerages.	Frais d'annonces.	Total.
Paroisse	Part du lot 89	2 65	1 75	4 40
Village	107 & 109	3 95	1 75	5 70
Village	610	7 40	1 75	9 15

FRANCOIS GINGRAS,
Secrétaire Tresorier.

St. Boniface 1er Mai, 1880. 3-f

Applications pour Licences.

WINNIPEG.

HOTELS : James W. Donahue, Henry & C. E. Wilson, Angus Munro, S. W. Fairfield, Patrick Carey, Henry Bruan, W. J. Ovens & Emes, W. J. O'Connor, W. Slayer & Sage, J. S. Christie, Jas A. MacIntyre & J. T. Hadley, J. W. Brown & Hugh McMillan, James McKewan, P. H. Bradt & Jos. McAlpin, Jas. Butters, John Sinclair, Zephire Laporte, Demmick & Lennon, R. A. Evans, Jas. O'Connor & J. H. Brown, Vincente De Toronto, Geo. J. Brouse, J. W. Johnson, E. Carries, J. A. Richard, John Haverty, John Nevins, Peter Stanley.

Epiciers : Frank Rigney & Carey, W. H. Lyon, J. H. McTavish, Alex McIntyre, A. G. B. Bannatyne, Norton Kingsland, Geo. E. Fulthrope, H. S. Reynolds, P. Poulin, A. Mackeand, Andrew Colquhoun.

JOHN FRASER, P. C. L.

13 Mai, 1880. 2-f



CANAL WELLAND.

AVIS AUX CONTRACTEURS MECANICIENS.

DES SOUMISSIONS CACHETÉES adressées au soussigné (secrétaire des chemins de fer et canaux) et endossées "soumission pour portes d'écluses, Canal Welland," seront reçue à ce bureau jusqu'à l'arrivée des malles de l'est et de l'ouest,

Jeudi, le 3 Juin, prochain,

pour la construction de portes, et tous les appendices nécessaires pour les nouvelles portes d'écluses sur le Canal Welland.

Les plans, spécifications et les conditions générales pourront être vus à ce bureau le où après Jeudi le 20ième jour de Mai prochain, où les formules de soumission pourront aussi être obtenues.

Les soumissionnaires à ce contrat sont tenus de se pourvoir de tous les outils nécessaires pour ce genre de construction, aussi d'avoir une connaissance pratique de l'ouvrage, et sont requis de remarquer que leurs soumissions ne seront prises en considération, à moins qu'elles ne soient strictement faites sur les formules imprimées, et, dans le cas de sociétés—la signature individuelle des associés devra être apposée à la soumission, la nature de l'occupation et le lieu de résidence de chaque membre ; et, de plus, un chèque de banque accepté pour la somme de $250, pour les portes de chaque ecluse, doit accompagner chaque soumission, laquelle somme sera remise si le soumissionnaire ne consent pas à prendre le contrat pour l'ouvrage aux taux et conditions tels que mentionné dans leur soumission.

Le billet qui aura été envoyé sera remis immédiatement aux parties respéctives dont les soumissions n'auront pas été acceptées.

Pour que le contrat soit bien rempli, la partie ou les parties dont les soumissions sont proposées d'être acceptées seront notifiées que leurs soumissions sont acceptées, sujettes à un dépot de *cinq par cent*, sur le montant entier du contrat—la somme envoyée avec la soumission sera considérée une partie—et devra être deposée au credit du Receveur Général dans les *huit jours* après la date de cet avis.

Seulement quatre vingt-dix par cent sur l'ouvrage estimé sera payé jusqu'à ce que l'ouvrage soit terminé.

Ce département ne s'engage à accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

Par ordre,

F. BRAUN,
Secrétaire.

Dépt. des Chemins de fer et canaux, Ottawa, 29 Mars, 1880. 9-f



Chemin de fer Pacifique Canadien.

Soumission

POUR RESERVOIRS ET APPAREILS DE POMPES.

DES SOUMISSIONS seront reçues par le soussigné, jusqu'à midi le quinzième jour de MAI prochain, pour l'érection avec les appareils nécessaires de Réservoirs à l'épreuve de la gelée et de Pompes avec force motrice par le vent ou par la vapeur suivant les besoins aux diverses stations désignées pour prendre de l'eau, sur le parcours du chemin de fer du Pacifique Canadien.

On peut voir les dessins et obtenir les renseignements désirables aux bureaux de l'Ingénieur en Chef à Ottawa, le ou après le 15 avril.

Par ordre,

F. BRAUN,
Secrétaire.

Département des chemins de fer et Canaux. Ottawa, 1er Avril 1880. 2-f



CANAL LACHINE.

AVIS AUX ENTREPRENEURS MACHINISTES.

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au soussigné (Secrétaire des chemins de fer et canaux), et endossées "Soumission pour portes d'écluses Canal Lachine" seront reçues à ce bureau jusqu'à l'arrivée des malles de l'Est et de l'Ouest, JEUDI le 3 JUIN prochain, pour la construction de portes et de tous les appendices nécessaires pour les nouvelles écluses du Canal Lachine.

Les plans, spécifications et condition générales peuvent être vus à ce bureau, le et après le 20 MAI prochain, JEUDI, où pourra aussi se procurer des formules imprimées pour soumission.

Les soumissionnaires devront avoir eux-mêmes tous les instruments, et avoir toutes les connaissances pratiques, nécessaires à ce genre de travaux ; ils devront se rappeler aussi qu'aucune soumission ne sera prise en consideration à moins d'être faite strictement selon les dispositions mentionnées sur les formules imprimées, et—dans le cas d'une compagnie—de porter les signatures la nature de l'occupation et la residence de chacun des associés, et à moins que, de plus, un chèque de banque accepté, pour la somme de $250, pour les portes de chaque écluse n'accompagne chaque soumission, cette somme ne devant pas être rendue, si les soumissionnaires refusent d'accepter le contrat aux conditions mentionnées sur leur soumission.

Les chèques ainsi envoyés seront rendus à ceux dont les soumissions ne seront pas acceptées.

Pour la parfaite exécution du contrat le ou les soumissionnaires dont il sera décidé d'accepter la soumission recevront avis que leurs soumissions sont acceptées à condition qu'il fassent un dépôt de 5 0/0 sur le montant du contrat—dont la somme envoyée avec la soumission formera partie qui devra être mise au crédit du Receveur Général dans le délai de 8 jours de la date de cet avis.

90 0/0 seulement de la somme due pour ouvrages faits sera payé, tant que tous les travaux ne seront pas complètement terminés.

Ce Département ne s'engage pas, cependant à accepter la plus base ni aucune soumission.

Par Ordre,

F. BRAUN,
Secretaire.

Departement des Chemins de fer et Canaux, Ottawa, 29 mars 1880. 9f.



Soumissions pour Clôtures.

Le Soussigné recevra des soumissions pour clôtures en fil de fer devant être érigées où besoin en sera requis sur la ligne de chemin de fer dans Manitoba. Les soumissionnaires dévront fournir les devis, desseins et échantillons de la clôture, ou de tout autre genre de clôture qu'ils se proposent d'ériger ainsi que des barrières et des ferrures de barrières à être fournies. Les prix doivent être pour le travail fait et complété.

Les soumissionnaires adressées au soussigné et endossées "Soumissions pour Clôture" seront reçues jusqu'à midi, le Premier Juin prochain.

Par Ordre,

F. BRAUN,
Secretaire.

Bureau des Chemins de fer et Canaux Ottawa 26 Avril 1880 4f

GUIDE DES VOYAGEURS.

CHEMIN DE FER DE PEMBINA

Laisse St. Boniface tous les jours, (pas de malle le mardi), à 7.30 a.m.

Arrive à St. Boniface tous les jours, (pas de malle le lundi), à 4.30 p.m.

☞ Les heures ci-dessus sont réglées sur le temps de St. Paul, qui est de 17 minutes plus tôt qu'à St. Boniface.

CHEMIN DE FER DE ST. PAUL, MINNEAPOLIS & MANITOBA

Laisse St. Vincent (tous les jours, excepté le samedi à 4.00 p.m.

Arrive à St. Vincent (tous les jours, excepté le lundi), à 17.40 a.m.

CHEMIN DE FER DE WINNIPEG ET DU LAC TRAVERS (CROSS LAKE)

Les trains laissent St. Boniface, les lundis et vendredis à 8.00 a.m.

De retour, laisse le Lac Travers (Cross Lake), les mardis et samedis à 9.00 a.m.

LIGNE DE DILIGENCE—WINNIPEG A RAPID CITY via LA RIVIÈRE AUX EPINETTES ET LA GRANDE PRAIRIE.

Laisse Winnipeg, chaque deuxième lundi, du Bureau de Diligence et d'Express de M. McMicken, Rue Principale, Winnipeg, à 11.00 a.m

Laisse Rapid City, chaque deuxième lundi, à 11.00 a.m.

LIGNE DE DILIGENCE—WINNIPEG, PORTAGE LA PRAIRIE ET PLESTINE.

Laisse Winnipeg, (les lundis, mercredis et vendredis) à 7.00 a.m.

Arrive au Portage, (les mêmes jours) à 7.00 p.m.

De retour, laisse le Portage, les mardis, jeudis et samedis, à 7.00 a.m., arrivant à Winnipeg à 7.00 p.m.

☞ Les liaisons se font au Portage, les mardis et samedis, pour Palestine, par diligence.

LIGNE DE DILIGENCE—WINNIPEG A SELKIRK.

Laisse l'Hôtel Wellington, Winnipeg, chaque mardi, jeudi et samedi, à 1.00 p.m.

Laisse Selkirk chaque lundi, mercredi et vendredi, à 10.00 a.m.

LIGNE DE DILIGENCE—LAC TRAVERS (CROSS LAKE) AU PORTAGE DU RAT.

Laisse le Lac Travers, (Cross Lake), chaque Dimanche, mardi et vendredi, immédiatement après l'arrivée des trains de Winnipeg.

De retour, laisse le Portage du Rat, les lundis, mercredis et samedis, faisant liaison avec les convois pour Winnipeg.

DEPART ET ARRIVEE DES MALLES.

BUREAU DE POSTE DE ST. BONIFACE.

Part tous les jours à 6 heures p.m.
Arrive tous les jours à 10 heures a.m.

MALLE DU SUD.

Pour Niverville, Otterburn, Arnaud, Emerson et les Etats-Unis, les autres Provinces Canadiennes et tous les Pays étrangers, part et arrive tous les jours.

Pour St. Vital, St. Norbert et Ste. Agathe, part tous les mardis et vendredis; et arrive les jeudis et Dimanches.

Pour St. Pie, St. Jean-Baptiste et la Rivière-aux-Gratias, part les dimanches et jeudis; et arrive les mardis et vendredis.

MALLE DE L'OUEST.

Pour St. James, Headingly, St. Charles, St. François-Xavier, Pigeon Lake, Baie St. Paul, Poplar Point, High Bluff et Portage la Prairie, part les dimanches, mardis et jeudis, et arrive les lundis, mercredis et vendredis.

Pour Burnside, Totogan, Westbourne, Gladstone et les bureaux intermédiaires, part les dimanches et jeudis, et arrive les lundis et mercredis.

Pour Meadow Lea, Woodlands, Osowa, Oakland, St. Laurent, Oak Point, Hillsford, Salisbury, Rapid City et Grand Valley, part les Dimanches, et arrive les mercredis.

Pour Golden Stream et Wellington, part les jeudis et arrive les lundis.

Pour le Lac Plat, Birtle, le Fort Ellice, la Montagne de Tondre (Touchwood Hills), Grandin (St. Laurent), Stobart, Prince Albert, Carlton, Battleford, Fort Saskatchewan et Edmondton, part le 5 et le 26 avril, le 17 mai, le 7 et 28 juin, le 19 juillet, le 2 et le 23 d'août, le 17 septembre, le 4 et 25 d'octobre, le 15 novembre, et le 7 et 28 décembre, 188—, et arrive environ deux jours avant chaque date de départ.

MALLE DU SUD-OUEST.

Pour Stoddartville, Mountain City, Nelsonville, Campbellville, Selkirkville, Alexandria, St. Léon, Calf Mountain, Crystal City, Beaconsfield, Lorne, et les bureaux intermédiaires, part les samedis, et arrive les lundis.

MALLE DU NORD.

Kildonan, Fort le Pierre, Middle Church, Park's Creek, St. Andrews, Selkirk, Dynevor et Poplar, part les lundis, mercredis et vendredis, et arrive les mardis, jeudis et samedis.

Pour Bird's Hill, Springfield, Cook's Creek, Balmoral, Rockwood, Greenwood, Victoria et Stonewall, part les vendredis, et arrive les lundis.

Pour Clandeboye, Gimli et Hoosavick, part les lundis, et arrive les mardis.

MALLE DE L'EST.

Pour Prairie Grove, Lorette, Ste. Anne, Clearspring, Steinbach, Plympton, Millbrook et Dundee, part les vendredis, et arrive les samedis.

Pour le Portage du Rat et le Lac Travers (Cross Lake), part les dimanches, et arrive les lundis.

Pour Fort Francis, part et arrive chaque deuxième lundi.

LE "METIS."

Jeudi, 20 Mai, 1880.

LA CONVENTION NATIONALE.

La grande convention nationale qui doit se tenir à Québec, le 24 juin prochain, est organisée et nous sommes heureux de constater, que notre Province n'a pas été oubliée dans le personnel des messieurs qui devront prendre part à cette importante réunion de nos hommes les plus autorisés à traiter les questions qui leur seront soumises.

Voici la liste des officiers choisis:

1o L'honorable F. J. O. Chauveau, Président Général, (Montréal), l'honorable J. G. Blanchet, président de la Chambre des communes du Canada (Lévis); l'honorable juge Routhier président du Congrès catholique; M. Mallet, (Canadiens des Etats Unis); l'honorable M. Jos. Royal, M. P. (Canadiens de Manitoba et du Nord-Ouest).

2o Vice-présidents—L'honorable M. Landry, (Canadien et Acadiens de l'Est); l'honorable T. J. J. Loranger, président de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal; Dr F. X. Valade, président de la société Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa; M. L. G. Baillargé, C. R.; M. J. P. Rhéaume, président de sa Société Saint Jean-Baptiste de Québec.

Secrétaire-général—M. H. J. J. B. Chouinard.

Secrét.-conjoints—MM. H. A. Turcotte, Jules Tessier, Alphonse Pouliot, Amédée Robitaille, J. B. Drouin.

La cinquième commission qui est pour nous d'un intérêt tout particulier est inscrite comme suit sur le programme.

CINQUIÈME COMMISSION

Rapport après délibération.

Sur la situation des Canadiens aux Etats-Unis, et sur la possibilité de les rapatrier, et sur celle des Canadiens de Manitoba et du Nord-Ouest.

L'honorable M. Royal,
Rapporteur.

Membres—Major Mallet, M. F Houde, M. P; l'honorable M. Royal, l'honorable M. P. Garneau, Rév. P. Lacombe, Dr Martel, M J. Pothier, M. Joseph Tassé, M.P.; M. Lalime.

Association St. Jean-Baptiste de Manitoba.

Assemblée annuelle de l'Association St. Jean Baptiste de Manitoba, tenue à St. Boniface, le 16 mai, 1880.

M. L. J. A. Levêque, président, au fauteuil.

Vu l'absence du Secrétaire, M. Joseph Vallée fut choisi pour le remplacer.

M. le Président ayant expliqué que le but de l'assemblée était pour prendre en considération l'invitation de la Société St. Jean-Baptiste de Québec, qui par la voix de Son Président J. P. Rhéaume, Ecuyer, conviait notre Société à la grande fête nationale du 24 juin prochain; et aussi, afin de procéder à l'élection des officiers de l'Association pour l'année courante; il fut proposé par M. A. A. C. LaRivière, M. P. P., secondé par M. A. Gauvreau, que l'invitation de la Société St. Jean-Baptiste de Québec faite, par Son Président J. P. Rhéaume, Ecuyer, à l'Association St. Jean-Baptiste de Manitoba, conviant notre Société à la grande démonstration du 24 juin prochain, et à la convention qui doit suivre, soit acceptée; et, que le bureau de direction qui sera choisi aujourd'hui soit chargé de nommer une délégation pour représenter l'Association St. Jean-Baptiste de Manitoba à cette réunion. Adopté.

On procède ensuite à l'élection de ceux des officiers n'étant pas de droit membres du bureau de direction qui furent élus à l'unanimité.

Président Honoraire: Sa Grâce Mgr. Alexandre Taché, Archevêque de St. Boniface.

Président Actif: L'Honorable Joseph Royal, M.P.

Premier Vice-Président: M. Alex. Kittson, M.P.P.

Deuxième Vice Président: M. J. A. N. Provencher.

Troisième Vice-Président: M. P. H. Prince.

Chapelain: Révd. A. A. Cherrier.

Médecin: Theogène Fafard, M.D.

Secrétaire Correspondant: M. Joseph Vallée.

Assistant Secrétaire Correspondant: M. Antoine Gauvin.

Secrétaire Archiviste: M. P. F. Soucy.

Assistant Secrétaire Archiviste: M. Edmond Prince.

Trésorier: M. George Couture.

Assistant Trésorier: M. Lazare Ferland.

Bibliothécaire: M. Joseph Beaubien.

MM. Adjutor Gauvreau, Dolphis Bissonnette, J. B. Morache et J. B. Joyal, Commissaires Ordonnateurs.

Bureau de Direction.

M. L. J. A. Levêque, ex Président.
L'Honorable M. A. Girard, Sénateur.
L'Honorable Maxime Goulet, Ministre d'Agriculture.
M. A. A. C. LaRivière, M.P.P.
M. Joseph Taillefer, M.P.P.
M. George Roy, Député Secrétaire Provincial.
M. Félix Tendel.
M. N. Germain, Senior.
M. Anaclet Bissonette.
M. Edmond Marcoux.
M. Alexis Degagné.
M. Fidèle Mondor.
M. A. H. Bertrand.
M. François Gingras.
M. Roger Marion.

Un vote de remerciements fut offert aux officiers sortant de charge.

Et l'assemblée s'ajourne *sine die.*

JOSEPH VALLEE,
Secrétaire par *interim.*

"LE DRAPEAU NATIONAL."

Tel est le titre d'un nouveau journal français publié à Glen's Falls, N.-Y., Etats-Unis et que nous avons reçu cette semaine. Nous sommes toujours heureux de voir le nombre des bons journaux français augmenter chaque année aux Etats-Unis, aussi saluons nous avec plaisir cette nouvelle feuille à qui nous souhaitons toute la prospérité possible.

LA FEUILLE D'ÉRABLE.

Les Editeurs du *Courrier de Montréal* viennent de commencer la publication d'une édition hebdomadaire de leur excellent journal, qui aura nom *La Feuille d'Erable.* Nous voyons avec plaisir que ce journal s'occupera, d'une manière toute particulière, de la colonisation de Manitoba et du Nord Ouest; c'est là une idée patriotique que nous voudrions voir imiter par la plupart des journaux de la Province de Québec.

PROVINCE DE QUÉBEC.

On annonce la résignation de l'Hon. Juge Polette des Trois Rivières. Son successeur sera dit-on, M. J. A. Mousseau, député de Bagot aux Communes.

Il y aura une grande revue militaire à Québec, lundi prochain le 24, à l'occasion de la fête de la Reine.

Le Marquis de Lorne et la Princesse Louise sont partis d'Ottawa pour aller passer quelque temps à Québec.

M. E. Rameau assistera à la fête du 24 juin prochain à Québec.

Les arrimeurs de Québec ont fait si bel et bien que tous les navires passent devant le port et vont décharger leur cargaison à Montréal.

M. Onulphe Pelletier, député de l'Assomption à la chambre locale de Québec est décédé à l'Epiphanie.

On parle de M. Caron député du comté de Québec, comme devant succéder à l'Hon. M. Masson, qui doit, dit on, laisser le gouvernement pour raison de santé.

Dimanche dernier, à une réunion des membres de l'Union Catholique de Montréal, L'Hon. Joseph Royal, M.P. et ancien Président de cette Société, a donné une conférence sur le passé, le présent et l'avenir de Manitoba et du Nord-Ouest, au point de vue politique, économique et social.

Le Prince Léopold sera à Québec le 24 courant.

PROCÈS.

de béatification et canonisation de Mgr de Laval.

La commission chargée de s'occuper du procès de béatification et canonisation de Mgr de Laval premier évêque de Québec, est réorganisée. Mgr l'archevêque a bien voulu nommer juges. MM. les abbés M. E. Méthot, S. T. D. P. Rousel S. T. D., A. Papineau S.-T. L.; promoteur fiscal M. l'abbé E Borneau; huissier apostolique M. l'abbé A.-A. Blais docteur en droit canon; secrétaires. MM. les abbés N. Bruchesi, docteur en théologie et licencié en droit canon, et P. O'Leary, M. le Supérieur et M. l'abbé J. C. Laflamme, docteur en théologie, agissent comme postulateurs de la cause.

La première session a eu lieu dimanche dernier à la chapelle intérieure.

Nouveau chemin de fer.

On lit dans le *Journal de Québec*:

"On semble vouloir avant tout l'exécution du projet de voie ferrée entre Winnipeg et la Baie d'Hudson.

"Les directeurs de deux compagnies rivales doivent se réunir, le 15 juin prochain en vue d'une fusion, suivant les termes que le parlement a approuvés à la dernière session.

"Elles espèrent faire souscrire pour $50,000 d'actions en Canada, d'ici à la prochaine réunion.

"Une délégation sera ensuite envoyée à Londres, pour y faire de la propagande au profit du projet."

NOUVELLES DU NORD-OUEST.

Solomon Desjardins porte la malle entre la Montagne de Tondre et le Lac des Canards.

Le Rév. Père Lestang doit passer l'été parmis les sauvages.

Louis Sayer est chargé d'enseigner la culture aux sauvages de la Montagne d'Aigle.

On annonce que l'alliance des Corbeaux avec les Sioux n'aura pas lieu.

Le service de la malle est très-irrégulier.

On fait des préparatifs à St Albert pour la construction d'un hôpital catholique.

Une assemblée publique a eu lieu au Lac des Canards dans le but de discuter le projet de changer le système actuel de gouvernement dans le Nord-Ouest. Le Rév. Père André, MM. Thibaudeau, Arcand, Abraham et Pascal Montour prirent la parole et se déclarèrent satisfaits du Conseil tel qu'il existe aujourd'hui et opposés à tout changement.

Une assemblée a aussi eu lieu à St. Laurent au même sujet, à la demande du Rév. Père Fourmond avec le même résultat.

Selon le rapport des ingénieurs, il y a par devers les territoires du Nord-Ouest, jusqu'à la Colombie Anglaise, 226 000,000 d'acres de terre arrable qui n'attendent que le travail du colon.

Nouvelles Locales

—Nous avons eu beaucoup de pluie cette semaine.

—La végétation se fait rapidement et tout annonce une récolte abondante.

—Le vapeur *Marquette* est revenu du Fort Ellice.

—Cinquante émigrants d'Angleterre sont arrivés lundi matin.

—On a commencé le deuxième étage du Collège de St. Boniface.

—Notre Conseil Municipal doit se réunir ce soir, dans sa nouvelle salle.

—Le temps de la chasse aux canards est expiré de samedi dernier.

—Le jugement dans la cause de l'élection contestée de St Boniface n'est pas encore rendu.

—La cause de l'élection du Comté de Selkirk est devant la Cour Suprême à Ottawa.

—L'Association St. Jean-Baptiste de Manitoba sera représentée à la grande démonstration du 24 Juin prochain, à Québec.

MM. Ryan, Schultz et Smith, membres des Communes, sont de retour d'Ottawa, ainsi que M. le sénateur Sutherland.

—Il est à espérer que nos conseillers municipaux s'occuperont bientôt de la question d'améliorer nos chemins.

—Les bateaux à vapeur voyagent maintenant régulièrement entre Winnipeg et St Vincent, arrêtant à tous les ports intermédiaires.

—C'est à tort que nous avons annoncé l'arrivée de l'Hon M Royal pour lundi dernier, il eut fallu dire lundi le 24 courant.

—L'Hon. M Goulet, se propose d'aller faire une promenade à la Montagne de Tondre N.-O., dans quelques jours.

—Quand aurons-nous des trottoirs? La dernière pluie nous fait penser au comfort que nous donneraient des trottoirs.

—On se demande où sera célébré la fête de St. Jean-Baptiste cette année. Aurons-nous une excursion comme l'an dernier?

—Les Révdes Sœurs des SS. NN. de Jésus et de Marie, de Winnipeg, se proposent de construire une nouvelle bâtisse pour agrandir leur bel établissement.

—Le fossé sur le côté sud de l'Avenue Provencher est comblé en plusieurs endroits, en sorte que l'eau se répand dans les environs. Avis au futur inspecteur des chemins.

—Il n'y a pas une seule maison vacante à St. Boniface et plusieurs personnes sont forcées d'aller résider ailleurs à cause du manque de logis.

—Les six canadiens arrêtés sur la section 16 du Chemin de Fer Canadien du Pacifique et dont nous avons donné les noms la semaine dernière ont été acquittés par le Juge en Chef.

—On dit que les $20,000 votées pour les municipalités, à la dernière session de la législature, seront partagées également entre les diverses municipalités.

—Le Rév. M. A. A. Cherrier, Curé de St. Boniface, part dans quelques jours pour la Province de Québec Nous souhaitons à notre digne curé un bon et heureux voyage, et un prompt retour.

—Les exercices du mois de Marie attirent une foule considérable à la Cathédrale. L'instruction de chaque soir est donnée par Sa Grâce Mgr. Taché dont les conférences sont toujours si bien goûtées par les fidèles.

—Le Conseil Municipal de St Boniface a eu une longue séance lundi soir, et le règlement introduit par M. le Conseiller Gauvreau, concernant les animaux errants a été pris en considération.

—Les comptes des Officiers Rapporteurs des élections municipales ne sont pas encore payés par le Gouvernement. Il semble que les honoraires sont assez maigres pour qu'on n'en retarde pas le paiement aussi longtemps.

—Le commerce et l'industrie se développent considérablement à St. Boniface. Nous avons maintenant trois magasins d'épiceries, un magasin de grains et de farine un ferronnier, deux ferblantiers deux charrons, trois forgerons, deux boulangers, deux ébénistes, six menuisiers, deux bouchers, un barbier, deux cordonniers, deux peintres, deux poissonniers six hôtels un restaurant un magasin de fruits un élévateur pour le grain, deux moulins à farine un moulin pour carder la laine, une briqueterie, un bureau de poste un bureau de telégraphe, deux gares de chemins de fer, un atelier pour réparer les chars, une agence d'assurance et deux agences de propriétés foncières.

STATISTIQUES.

La Confédération a été établie par un acte connu sous le nom de "l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord" et qui est devenu en force le 1er juillet 1867.

* * *

La Confédération canadienne ou la "Puissance du Canada," est composée de sept Provinces, savoir: Ontario, Québec, Nouveau-Brunswick, Nouvelle Ecosse, Ile du Prince-Edouard. Manitoba et la Colombie-Anglaise.

* * *

Le gouvernement de la Puissance du Canada ou ce que l'on appelle généralement le gouvernement fédéral, est composé de treize membres. Voici leurs noms:

Sir John A. Macdonald.
Sir Samuel Leonard Tilley,
Sir Charles Tupper,
Hon. J. H. Pope,
Hon. J. O. O'Connor.
Hon. James Macdonald.
Hon. H. L. Langevin,
Hon. J. C. Aikins,
Hon. L. E. D. Masson,
Hon J. C. Pope.
Hon. Mackenzie Bowell,
Hon. L. F. G. Baby,
Sir Alex. Campbell.

* * *

Le Sénat est composé de 77 membres.

Son président est l'Hon. Sénateur McPaerson.

* * *

Les sénateurs sont nommés à vie. Cependant leurs sièges peuvent devenir vacants par une absence de deux sessions consécutives du parlement.

* * *

La Chambre des Communes, ou Parlement fédéral se compose de 206 membres, élus par le peuple tous les cinq ans.

* * *

Voici les nombre des députés que chaque Province envoie au Parlement fédéral.

Province d'Ontario............	88
Province de Québec	65
Province de la Nou.-Ecosse	21
Prov du Nouv. Brunswick.	16
Prov. de la Colombie Anglaise.....	6
Prov. de l'Ile du Prince Ed	6
Province de Manitoba.......	4
Total..............	206

* * *

Voici comment les professions et les différents branches d'industries sont représentées dans la chambre des Communes:

Cultivateurs....................	34
Architectes	1
Avocats........................	52
Contracteurs.........	9
Ingénieurs civils.............	2
Agent Généraux et Courtiers	1
Journalistes.........	10
Marchands de bois...	15
Manufactoriers................	7
Marchands.......	30
Notaires..	5
Médecins.	18
Rentiers et Spéculateurs....	7
Sans Profession ni commerce.........	15
	206

* * *

Nationalité des membres de la Chambre des Communes.

Canadiens-Français..........	54
Anglais.......	42
Irlandais.....................	36
Ecossais........................	42
Suisse	1
Allemands	4
Américains	10
Danois.........................	1
Descendants de U E Loy..	11
	206

* * *

Le plus jeune des députés fédéraux est M. Bergeron le député de Beauharnois.

Il a eu 25 ans le 13 octobre dernier.

Le plus vieux est M. Mongenais Il est âgé de 76 ans.

Les Mennonites

Les Mennonites sont un peuple à part, qui semble avoir en horreur tout contact avec les autres peuples. A Manitoba, ils vivent dans un isolement absolu et n'ont de rapports avec leurs voisins d'origine différente que lorsque cela est absolument nécessaire. Ils demeurent dans le pays sans faire partie de la nation. Ils ignorent et veulent ignorer nos lois et notre organisation civile et politique comme notre organisation municipale. Ils ont une espèce de gouvernement et d'organisation à eux, des autorités religieuses et judiciaires particulières, auxquelles ils se soumettent volontairement bien qu'elles soient privées des moyens coercitifs pour faire exécuter leurs sentences. Tous les samedis, un tribunal civil, provenant de l'élection populaire, siège pour décider les différends. On en passe par ses décisions sans murmurer; et la force de cette coutume est telle chez ces gens qu'il ne s'est encore produit aucun cas de résistance ou d'appel aux véritables autorités, qui sont celles de la province. L'individu qui violerait ainsi le pacte national serait immédiatement renié et rejeté par tous les autres Mennonites Il serait forcé de quitter la communauté, qui le repousserait de son sein

Cette société mystérieuse est, en apparence du moins, très morale, très sage, et surtout très laborieuse, sinon industrieuse. Les Mennonites sont les meilleurs agriculteurs de Manitoba. Ce sont eux qui alimentent en grande partie le marché de Winnipeg. Ils savent juste assez d'anglais pour désigner les articles et comprendre le prix, et il ne désirent pas en savoir d'avantage. Leur marchandise écoulée, ils s'empressent de fuir avec leur argent.

Ils sont opposés à toute immixtion de l'étranger dans leurs affaires, sous quelque forme que ce soit. Cette répulsion pour tout ce qui n'est pas de leur race va si loin que, d'après le dernier rapport de l'agent d'émigration à Dufferin, M. Têtu, ils aiment mieux actuellement se passer des avantages de la poste, que leur offre le gouvernement, de crainte qu'on ne leur donne pour maître-de-poste des étrangers.

Ils sont aussi venus ici, comme on le sait, avec l'entente qu'ils seront toujours exemptés du service militaire Ce serait une raison pour leur refuser les droits politiques, s'ils y prétendaient; mais il est à croire plutôt qu'ils les refuseraient si on les leur offrait. C'est une population complètement désintéressée des affaires du pays.

La santé des animaux.

Chaque cultivateur ou éleveur d'animaux devrait prendre note du fait suivant: que du blé d'inde réduit en cendres ou des cendres de bois est l'un des meilleurs remèdes pour prévenir les maladies chez les cochons. Un remède si simple ne devrait pas être perdu de vue, et l'on pourait en faire l'application, disons par exemple une fois par semaine. Prévenir les maladies est moins coûteux que d'avoir recours à un vétérinaire pour les guérir. Donnez de même à vos chevaux et bêtes à cornes des cendres et donnez leur aussi du sel; quand ils sont à l'étable il n'est pas sans importance d'en mêler à leur avoine ou dans leur auge, au moins une fois la semaine. Les animaux acquièrent ainsi plus de vigueur.

Gazette des Campagnes.

CONNAISSANCES UTILES.

Il y a 750 langages.

Il meurt deux personnes par seconde.

La durée moyenne de la vie humaine est de 31 ans.

L'eau des rivières parcourt sept milles à l'heure.

Un vent modéré, sept milles à l'heure.

Une tempête, 36 milles à l'heure,

Un ouragan, 80 milles.

Une balle fait 1000 milles à l'heure

Le son parcourt 743 milles à l'heure.

La lumière, 192,000 milles par seconde.

L'électricité, 288,000 milles par seconde.

La première allumette chimique fut faite en 1829.

On fit usage d'une locomotive pour la première fois en ce pays en 1829.

Le premier almanac fut imprimé par Geo. Tan Purbach en 1460.

Un âcre de terre contient 4840 verges carrées.

Un mille a 5280 pieds ou 1760 verges de long.

Une brasse est de 6 pieds.

Une lieue est de 3 milles.

Une journée de marche est de 33⅓ milles.

Une coudée est de deux pieds.

Une grande coudée est de 11 pieds.

Un baril de farine pèse 196 livres.

Un baril de lard pèse 200.

Un baril de riz pèse 600.

Un baril de poudre pèse 25

Une tinette de beurre pèse 84 lbs.

Un minot de blé ou de fèves pèse 60 livres.

Un minot de blé-d'inde, de seigle ou de graine de lin, pèse 51 livres.

Un minot de sarrasin, 52 "
Un minot d'orge, 48 "
Un minot d'avoine, 35 "
Un minot de son, 35 "
Un minot de gros sel, 85 "

Nouvelles Diverses.

FOU FURIEUX.—On écrit de Madrid le 6 avril.

"Hier vers une heure de l'après-midi, un drame terrible s'est accompli au théâtre du Circo de Rivas, au moment de la représentation musicale Un homme venait de traverser en courant, les jardins des Recoletos et son aspect furieux, la hache qu'il brandissait à la main, le désordre de sa toilette, sa tête nue, tout l'avait signalé à la foule qui s'était écartée, inquiète et surprise, sur son passage En quelques instants, il se présentait à la porte du théâtre, franchissait les barrières malgré les portiers les contrôleurs et domestiques qu'il écartait dans sa course rapide, il arrivant ainsi jusqu'à l'entrée de la scène interdite au public, criant partout qu'il était le vengeur de l'humanité. Là, un préposé voulut l'arrêter, mais, d'un coup de hache, le malheureux fou l'écarta, Alors, la vue du sang qui coulait de la blessure l'excita davantage, et il lui porta sur la tête quatre coups successifs et rapides de son armé. La victime tomba pour ne plus se relever. Cependant, on était accouru de toutes parts. Des sergents de ville était intervenus Le fou se barricada sur la scène en un tour de main. Appuyé contre un portant, il s'entoura d'un échafaudage de tables et de chaises; et de là il menaçait d'exécuter, en brandissant sa hache, tous ceux qui faisaient mine de l'approcher.

"Les sergents de ville cherchent d'abord à l'intimider en tirant leurs revolvers de leur gaîne. Mais il s'irrite d'avantage et blessa au bras deux d'entre eux qui s'avancent jusqu'à sa portée Dans la salle, le public, tout surpris contemple, plein d'alarme, une scène aussi imprévue. Le tumulte qui s'élève en quelques instant satteint d'effroyables proportions. Quelques spectateurs sortent et courent au ministre de la guerre raconter ce qui ce passe. Le chef de poste envoie quelques hommes et un officier à leur tête. Dès qu'il voit les soldats s'avancer vers lui, le fou profère contre eux des menaces terribles. Les soldats tirent en l'air pour essayer de lui faire peur, mais il s'irrite davantage, pousse des cris féroces et agite la hache. Alors, l'officier craignant de le voir se précipter dans la salle où il aurait fait un nombre infini de victimes, ordonne à un soldat de le fusiller et le malheureux fou tombe, la tête fracassée par une balle."

VARIETES.

Au bord de l'eau.—Un pêcheur à la ligne suit son bouchon avec la patience qui n'appartient qu'à cette profession.

A quelques pas, un flâneur le contemple et murmure à l'oreille d'un voisin:

—Y a-t-il rien de plus bête qu'un pêcheur à la ligne?

—Certainement, monsieur, riposte le pêcheur qui a l'oreille fine......il y a ceux qui les regardent.

* * *

—On parlait devant un Calino quelconque, d'une société d'assurance contre les accidents, qui moyennant 75 piastres une fois donnés, garantit 25.000 aux héritiers:

—Aussitôt qu'elle sera constituée, dit Calino, je m'y assurerai; mais vous verrez, j'ai si peu de chance, que dès que je serai assuré il ne m'arrivera plus rien.

* * *

—Une papetière alliée aux Calinos, racontait à une de ses voisines:

—Figurez-vous qu'une feuille de papier placée derrière un verre grossissant sur lequel le soleil donnait hier, vers midi, a pris feu tout à coup dans mon magasin; heureusement, je m'en suis aperçue tout de suite; mais quel malheur si c'était arrivé pendant la nuit!

* * *

—A la cour d'assises:

Un vieillard de soixante ans s'entend condamner à 20 ans de travaux forcés.

—Merci, mon président, s'écrie-t-il, merci. ....Je n'espérais pas devoir vivre si longtemps que ça!

BROCHE A CLOTURE !

Ayant été nommé Agents pour la plus GRANDE COMPAGNIE MANUFACTURIÈRE DE BROCHE OU FIL DE FER A CLOTURE, dans l'Amérique, nous sommes prêts à remplir toutes les commandes qu'on voudra bien nous confier, article bien supérieure à tous les autres.

MULHOLLAND FRÈRES.

FERRONNERIE

Mulholland Freres,

ENSEIGNE

DE LA

SCIE ROUGE

GRANDE RUE,

WINNIPEG

Mulholland Freres,

Coutellerie,	Limes,
Argenterie Plaquée,	Serrures,
Cuillères et Fourchettes,	Pentures,
Rasoirs,	Bolts,
Fer,	Etrilles,
Huile de Charbon,	Brosses,
Lampes et Lanternes,	Moulins à Café,
Planches à tuyauter,	Patins,
Clochettes pour Sleighs,	Vernis à tuyaux,
Ficelle,	Cirage,
Ligneux,	Balances,
Outils de Menuisier,	Cribles,
Peintures,	Teintures,
Fer à repasser,	Piéges,
Huiles,	Fil de laiton
Térébentine,	Fusils, 1ère qualité
Vernis,	Poudre,
Vitre,	Plomb,
Mastic,	Cartouches,
Câble,	Boites,
Etoupe,	Colliets à chien,
Toile à emballer,	Hameçons,
Courroies de cuir,	Pompes,
Cuir,	Tuyaux de plomb,
Fourches à foin,	Tuyaux de fer,
Fourches à fumier,	Boyaux (hose),
Manches,	Lavoirs,
Bêches,	Couchettes de fer,
Casseroles en faïence,	Pelles,
Pelles à grain,	Chaudrons,
Faulx,	Joug à bœufs,
Crochets,	Fer,
Pics,	Acier,
Défrichoir,	Enclumes,
Grattes,	Vis,
Tarrières pour la terre,	Marteaux,
Haches,	Fer à cheval,
Scies,	Clous à cheval.

POELES.

Poëles de cuisine,	Poëles de salon,
Poëles,	Poëles à charbon.

FERBLANTERIE

Un assortiment complet en magasin ; recommandes reçues et remplies.

OUTILS.

Nos instruments oratoires, outils de menuisier, haches, etc., sont de la meilleure qualite, et nos prix très-raisonnables.

VENANT D'ARRIVER.

Un char de papier de goudronné pour maisons, Clous à planches, Huile de charbon, Poëles de cuisine et de salon.

Mulholland Frères.

Winnipeg, 1er Mai, 1879 2mx.

CONSOMPTION.

GUERIE POSITIVEMENT.

Tous ceux qui souffrent de cette maladie et qui sont desireux de se guerir devraient essayer les CELEBRES POUDRES CONSOMPTIVES DU Dr KISNER'S

Ces poudres sont les seules qui soient connues pour guerir tous les maux de GORGES et les maladies de POUMONS. Afin de convaincre que nous cherchons pas à vous tromper nous vous en enverrons *Gratis, port payé*, UNE BOITE.

Nous n'avons pas besoin de votre argent jusqu'à ce que vous soyez parfaitement convaincus de la guérison que ces poudres auront produite : Si votre vie vaut la peine d'être sauvee, ne négligez pas de faire l'essai de ces remèdes, qui vous guerira certainement.

Prix : une grande boite $3.00, expédiee dans n'importe quelle partie des Etats-Unis et du Canada par la malle sur reçu du prix ci-haut mentionné.

ASH & ROBBINS,

360 Rue Fulton, Brooklyn, N.Y

24 Mai, 1877 1aa

LA

BOULE ROUGE

MAGASIN DE NOUVEUTES,

HARDES FAITES

ET

Etablissement de Tailleur.



Assortiment complet dans chaque ligne aux prix les plus bas.

Nouvelles Marchandises.

reçues tous les jours ; marquées au prix coûtant, comme préparation au système de

Paiement au Comptant,

à commencer du

1er. Mai Prochain.

—(o)—

Des circulaires donnant les prix réduits seront distribuées à cette époque qui prouveront au public les avantages à retirer des achats faits au comptant.

—o—

L'établissement de Tailleur est comme toujours sous la direction d'un Tailleur de Première Classe.

La Boule Rouge.

249 GRANDE RUE 249

WINNIPEG.

A. H. BERTRAND.

1m



AVIS est par le présent donné que les ordres ou billets de crédits sur le département de l'Interieur donné en paiement pour approvisionnement et gages, par ceux engagés sur les arpentages de la Puissance, ne seront pas acceptes par le Departement, et le dit departement ne se rendra responsable en aucune manière pour les avances faites aux arpenteurs ou pour les gages de ceux employés par eux.

LINDSAY RUSSELL,
arpenteur général

Dpt. de l'Intérieur
Bureau des terres de la Province
Ottawa 3 mai, 188[illegible] 13-f

BEATTY

BEATTY'S PIANOS AND ORGANS WASHINGTON, NEW JERSEY. Beatty's Pianos, grand, square and upright, are pronounced by the press and the people as the most beautiful and sweetest toned Pianos ever manufactured. Sent on test trial and pronounced the best in the world. Beatty's celebrated Golden Tongue Parlor Organs. Any manufacturer challenged to equal them. They possess power, depth, brilliancy and sympathetic delicacy, exquisitely beautiful solo effects, and the only stop action ever invented that cannot be disarranged by use. The bellows capacity is so great that but little effort is required with the feet to supply all the air necessary. Best made and most elegant cases in the market. All solid wood ornaments. Every instrument fully warranted for six years as strictly first class, and sent on from 5 to 15 days' test trial. Illustrated Newspaper sent free. Address DANIEL F. BEATTY, Washington, New Jersey, United States of America.

ORGANS. BEATTY PIANOS. The public are particularly cautioned against bogus instruments which are being palmed off as genuine Beatty celebrated Pianos and Organs, and particularly from parties in the West and South-West, where this detestable trickery has been extensively practised on the reputation I have gained ; also beware of anonymous circulars with false quotations from certain trade journals. Write for explanation. Send for Beatty's Illustrated Piano and Organ Advertiser, containing testimonials from millionaires, bankers, merchants, lawyers, clergymen, and thousands of purchasers throughout the length and breadth of the land, with full particulars of the great Piano and Organ war against high prices. Newspaper free. Address DANIEL F. BEATTY, Washington, New Jersey, United States of America.

EMPLATRES POREUSES PERFECTIONNEES DE CAOUTCHOUC A LA BELLADONE DE MITCHELL.

Jamais il n'y a eu comme à présent autant de maladies guéries par les applications extérieures. Il est notoire que plus de la moitié du monde se sert d'emplâtres ordinaires

Les principaux ingrédients qui entrent dans la composition de ces emplâtres Mitchell sont la gomme Olibanum, le caoutchouc et la poix de bourgogne, et mêlée avec les gommes purement médicinales, forme l'un des moyens les plus puissants pour cicatriser les plaies.

Ces emplâtres, de l'aveu de tous ceux lui s'en sont servi, agissent plus promtement qu'aucune autre, et l'application d'une seule vaut plus que cent autres ordinaires. Les autres emplâtres sont lentes et exigent d'être toujours appliquées pour guérir: il en est autrement de celle-ci qui soulagent instantanément.

Elles jouissent de toutes les propriétés calmantes, réchauffantes et fortifiantes des autres empâtres Grand nombre de personnes qui ont été guéries de rhumatisme très douleureux, douleurs de rognons, de poitrine ou de côté, sont d'avis qu'elle le doivent aux qualités électriques possédées par ces emplâtres.

Elles sont douces et molles tout en étant très-adhérentes ; guérissent à cout sûr de douleurs de reins, de côté et d'estomac ; sont sans pareilles pour les rhumes invétérés, et previennent souvent la consomption. Quelques uns mêmes croient qu'ils ont été gueris d'une consomption ancienne et bien définie.

Préparées par GEORGE E. MITCHELL, Lowell, Mass.

En vente chez tous les pharmaciens.

9 Juillet, 1877. A.

BROWNE OLDFIELD & C.,

GRENETIERS,

(Successeurs de W. H. DISBROWE.)

Ouvriront au commencement de Février à la place anciennement occupee par le Dr. COWAN au coin de la Grande Rue et la Rue Bannatyne, avec un stock le plus choisi de

Graines de semences,
" de legumes,
" de fleurs

Importées directement des célèbres grenetiers Américains et Européens.

Les catalogues seront prêts vers le milieu du mois de février et seront envoyés gratis à tous ceux qui en feront la demande.

Winnipeg, 22 Janv., 1880 2m.

On demande des Agents.

Les Machines de $65 reduites a $25.

A faire facilement $150 par semaine.



Chevaux et wagons fournis aux agents.

LA NOUVELLE

Machine a coudre "Famille."

LA MEILLEURE ET LA MOINS CHERE DE L'UNIVERS.

L'expérience le prouve au delà de tout doute.

—:o:—

La navette y est à fil double, et la piqure est double de chaque côté de l'ouvrage, ce qui lui a fait donner le plus haut prix à l'Exposition Centenaire de Philadelphie en 1876. Les fournitures sont complètes et plus considérables que n'importe quelle autre macnine, et le prix en réduit à $25.

Mouvement de la navette horizontale sur cadre fort.

Navette s'ajustant d'elle même, nouvelle Tension automatique, (Nouveauté).

Navette très longue et large, s'enlevant facilement.

Bobines très-large, contenant 100 verges de fil, obviant à la nécessité de renouvelles souvent.

La tension de la navette se fait directement sur le fil et non pas sur la bobine. Comme dans les autres machines, et est invariable que la bobine soit chargée ou non.

La perfection même du point de la tension.

Le fil supérieur et inférieur est tiré en même temps et la piqure se fait en même temps au milieu de l'ouvrage, ce qui donne une couture semblable dos deux côtés quelque soit l'épaisseur de l'étoffe, cuir ou gaze.

Quatre motions ; le fil part de chaque côte de l'aiguille.

Nouvelle prise s'ajustant d'elle même ; le fil ne se mêle pas, et pas de point de perdus.

Bonne largeur du bras, et bonne capacité d'ouvrage.

S'adoppe à tous les besoins de couture dans une famille, sans exception.

Les diverses parties peuvent s'échanger.
Fabriquées avec le meilleur acier poli.

Motion positive, et garantie d'ouvrage certaine.

Plus facile à comprendre que n'importe quelle machine.

Travail facile à l'aiguille. Nulle force nécessaire.

Toujours prête, jamais dérangée.

Sa réputation est universelle comme machine sûre pour une famille.

Facile et douce à faire fonctionner. exige peu de soin et durera jusqu'au siècle prochain.

Forte, simple, rapide et efficace.

Servez vous en une fois, et vous n'en vondrez pas d'autre L'argent remis avec plaisir si elle ne fait le double de l'ouvrage et ne dure pas plus qu'aucune machine coûtant le double du prix.

Les agents la vende plus rapidement qu'aucune autre par suite de "Sa qualite et son bas prix."

Venez aux Bureaux de ce Journal pour l'examiner.

ou faites en venir une par l'entremise du journal.

Machines envoyées pour examen avant le paiement Garantie de 5 ans. Tenues en ordre sans frais Argent rembourse si la machine n'est pas parfaite. Remises faites au clerge, aux instituteurs, aux marchands etc., qui veulent prendre des agences. Cheval et voiture fournis gratis. Pour les témoignages voir les livres de description expédiés "franco" avec des échantillons d'ouvrage ,—conditions liberales, circulaires, etc., —s'adresser :

"FAMILY" SEWING MACHINE

775 BROADWAY, NEW YORK.

16 Oct. 1879—18 f.

CAREY & PROVENCHER

AVOCATS

Vis-a-vis le Palais de Justice.

DANIEL CAREY. J. A. N. PROVENCHER.

BEATTY



BEATTY Celebrated Golden Tongue PARLOR ORGANS. ELEGANT STYLES, Valuable Improvements, New and Beautiful Solo Stops. Over One Thousand Organists and Musicians endorse these organs and recommend them as strictly First-Class in Tone, Mechanism and Durability. Warranted for six years. Newspaper free. Address DANIEL F. BEATTY, Washington, N. J., U. S. A.

CLERGYMEN AND SCHOOL TEACHERS. You can easily increase your salary by devoting a very small portion of your leisure time to my interest. I do not expect you to canvass for my celebrated Beatty's Piano and Organs unless you see fit to ; but the service I require of you is both pleasant and profitable. Particulars free. Address DANIEL F. BEATTY, Washington, New Jersey, United States of America.

SIGN PAINTERS wanted in every section of the United States and Provinces to answer this advertisement. Paper free. Address DANIEL F. BEATTY, Washington, New Jersey, U. S. America.

U can buy first-class Pianos and Organs cheaper of DANIEL F. BEATTY, Washington, New Jersey, than of any other establishment in the United States. Why? Because he sells only for cash, takes no risks and has no book accounts. Every instrument fully warranted for six years as strictly first-class, and sent on from 5 to 15 days' test trial, money refunded and freight paid both ways by him if they are unsatisfactory. Send for Illustrated ADVERTISER and read testimonials from his patrons, some of whom you may know. Illustrated Newspaper sent free. Address DANIEL F. BEATTY, Washington, New Jersey, United States of America.



Ce Grand Remède est au rang des choses nécessaires à la vie.

Ces fameuses Pilules purifieront le sang et agissent avec la plus grande efficacité sur.

Le Foie, l'Estomac, les Reins

et les INTESTINS, donnant du ton, l'énergie et de la vigueur à ces GRANDES SOURCES DE LA VIE. Elles sont recommandées consciencieusement comme un remède infaillible dans tous les cas où la constitution, quelqu'en soit la cause, s'est affaiblie. Elles sont merveilleusement efficaces pour toutes les maladies des femmes n'importe l'âge ; et comme REMEDE GENERAL DE FAMILLE, ne peut être surpassé.

HOLLOWAY'S OINTMENT

Ses Propriétés de Guérison sont connus dans le Monde Entier.

Pour guérir le MAL DE JAMBE, Mal de Poitrine,

Vieilles Blessures,

Plais et Ulcères.

c'est un remède infaillible. Si l'on s'en frictionne le cou et l'estomac avec précaution il guérit le MAL de GORGE, les Bronchites, les Toux et même l'ASTHME. Pour les Enflures Glandulaires, Abcès, Hémorrhoïdes, Fistules,

HOLLOWAY'S PILLS

La Goutte, le Rhumatisme.

Et toutes les MALADIES DE LA PEAU, ils n'ont jamais failli.

Les Pilules et l'Onguent sont manufactures seulement au

No. 533 RUE OXFORD, LONDRES.

Et sont vendus par tous les Marchands de Remèdes du Monde Civilisé ; avec directions pour s'en servir, dans presque toutes les langues.

Les marques de commerce de ces Remèdes sont enregistrées à Ottawa Ainsi toute contre-façon dans les Possessions Anglaise de l'Amerique, sera poursuivie.

Les acheteurs devront examiner l'Etiquette sur les Pots et les Boites. Si l'adresse n'est pas 533 Oxford Street, London, il y a falsification

St. Boniface, 16 Oct. 1879. 1s